

1. Description of the consignment / <i>Опис вантажу</i> / Siuntos aprašymas	1.7. Certificate No / <i>Сертифікат №</i> / Sertifikato Nr.:
1.1. Name and address of consignor / <i>Назва та адреса відправника</i> / Siuntėjo pavadinimas ir adresas	<p style="text-align: center;">Veterinary certificate for export of mink from Lithuania to Ukraine <i>Ветеринарний сертифікат на експорт норки з Литви в Україну</i> Veterinarijos sertifikatas audinėms, eksportuojamoms iš Lietuvos į Ukrainą</p>
1.2. Name and address of consignee / <i>Назва та адреса отримувача</i> / Gavėjo pavadinimas ir adresas	
1.3. Species of animals / <i>Вид тварин</i> / Gyvūnų rūšis Mink / <i>Норка</i> / Mink	1.8. Country of origin / <i>Країна походження</i> / Kilmės šalis
1.4. Number of animals / <i>Кількість тварин</i> / Gyvūnų skaičius	1.9. Competent authority / <i>Компетентний орган</i> / Kompetentinga institucija State Food and Veterinary Service
1.5. Means of transport / <i>Засоби транспортування</i> / Transporto priemonė (the number of the railway carriage, car registration number, flight-number, name of the ship / <i>номер вагона, автомобіля, рейсу літака, назва судна</i> / nurodyti vagono/mašinos/lektuvo reiso Nr. ar laivo pavadinimą):	1.10. Organisation issuing this certificate / <i>Організація, яка видає сертифікат</i> / institucija, išdavusi šį sertifikatą
1.6. Country (s) of transit / <i>Країна (и) транзиту</i> / Tranzito šalis (ys)	1.11. Point of crossing the border of Ukraine / <i>Пункт перетину кордону України</i> / Ukrainos sienos kirtimo punktas

2. Health information / *Інформація про стан здоров'я* / Informacija apie sveikatą

I, the undersigned Official Veterinarian certify that:
Я, офіційний державний ветеринар, що підписався нижче, засвідчую, що:
 Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos inspektorius, patvirtinu, kad:

2.1. The mink, being exported to Ukraine, are clinically healthy, born and reared in Lithuania, and they are vaccinated not earlier than 6 months and not later than 2 weeks before shipment against:
Норки, які експортуються в Україну, клінічно здорові, народжені та виховані в Литві і були вакциновані не раніше ніж за 6 місяців і не пізніше ніж за 2 тижні до відвантаження проти:
 Audinės, eksportuojamos į Ukrainą, yra kliniškai sveikos, gimę ir išaugintos Lietuvoje, ir jos buvo vakcinuotos ne anksčiau kaip prieš 6 ir ne vėliau kaip prieš 2 savaites iki išvežimo nuo šių ligų:

- canine distemper / *чуми м'ясодітних* / mėšedžių maro
- botulism / *ботулізму* / butolizmo
- pseudomonas pneumonia / *псевдомонозу* / pseudomonozės
- parvoviral enteritis / *парвовірусного ентериту* / parvovirusinio enterito

2.2. The mink, being exported to Ukraine, originate from premises that are officially free from the following contagious diseases:
Норки, які експортуються в Україну, походять із господарств, офіційно вільних від таких інфекційних захворювань:
 Audinės, eksportuojamos į Ukrainą, kilusios iš ūkių, neapimtų šiomis užkrečiamosiomis ligomis:

- transmissible spongiform encephalopathy in minks (during the last 7 year) / *трансмсивної губчастоподібної енцефалопатії у норок (в останні 7 років)* / audinių užkrečiamosios spongiforminės encefalopatijos (paskutinius 7 metus);
- rabies (during the last 12 months) / *скажу (протягом останніх 12 місяців)* / pasiutligės (paskutinius 12 mėnesių);
- tularemia (during the last 12 months) / *туляремії (протягом останніх 12 місяців)* / tularemijos (paskutinius 12 mėnesių);
- Aleutian disease (during the last 12 months) / *Алеутської хвороби (протягом останніх 12 місяців)* / Aleutinės ligos (paskutinius 12 mėnesių);
- tuberculosis (during the last 12 months) / *туберкульозу (протягом останніх 12 місяців)* / tuberkuliozės (paskutinius 12 mėnesių)

2.3. Lithuania has been free during the last 12 months from all types of OIE-listed viral encephalomyelitis. / *Литва протягом останніх 12 місяців, вільна від всіх типів вірусних енцефаломієлітів (за списком МЕБ).* / Lietuva paskutinius 12 mėnesių yra neapimta visų tipų virusiniais encefalomielitais, išvardintais BGSO.

2.4. Certificate No / Сертифікат № / Sertifikato Nr.:

2.4. The exported animals have been in the place of origin since birth and were kept for 30 days in quarantine under the supervision of the Official Veterinarian of the exporting country. The animals were healthy during this period and had no contacts with other animals. During quarantine minks were tested in an official laboratory for Aleutian disease with negative results (indicate the method, name of the laboratory, date of testing)./

Експортовані тварини знаходилися в місці походження від народження або більш ніж 3 місяці та утримувалися протягом 30 днів на карантині під наглядом офіційного державного ветеринара країни-експортера. Тварини були здоровими протягом цього періоду, і не мали контактів з іншими тваринами. Під час карантину норки були досліджені на Алеутської хвороби в офіційних лабораторіях з негативними результатами (вказати метод, назву лабораторії, дату перевірки)./

Eksportuojami gyvūnai buvo laikomi kilmės ūkyje nuo gimimo ir buvo karantinuojami 30 dienų stebint šalies eksportuojamos valstybiniam veterinarijos inspektoriui. Tuo metu gyvūnai buvo sveiki ir neturėjo kontaktų su kitais gyvūnais. Karantinavimo laikotarpiu audinės buvo ištirtos valstybinėje laboratorijoje dėl Aleutinės ligos, tyrimų rezultatai neigiami (nurodyti metodą, laboratorijos pavadinimą ir tyrimų datą).

2.5. The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU./

Транспортні засоби експлуатуються та підготовлені відповідно до вимог, затверджених в ЄС./

Transporto priemonės paruoštos ir apdorotos pagal ES reikalavimus./

2.6. The route plan is attached./

План маршруту додається./

Maršruto planas pridedamas./

Place
Місце
Vieta

Date
Дата
Data

Official stamp:
Офіційна печатка:
Oficialus antspaudas:

Signature of the official veterinarian
Підпис офіційного ветеринара
Valstybinio veterinarijos gydytojo parašas

Name and position in capital letter
Ім'я та посада великими літерами
Pavardė ir pareigos didžiosiomis raidėmis

Signature and stamp must be in a colour different from that used in the printed certificate/
Колір підпису та печатки повинен відрізнятися від кольору надрукованого тексту сертифікату/
Parašo ir antspaudu spalva turi skirtis nuo teksto spalvos

